

## הראות והנחיות להגשת עבודת הגמר לתואר השני

1. תלמיד המוסר את עבודת המחקר חייב להיות רשום כתלמיד באוניברסיטה באותה שנה שבה הוא מגיש את העבודה.
2. תלמיד שמועד סיום לימודיו נקבע לסוף שנת לימודים מסוימת, חייב לסיים את כל חובותיו עד היום האחרון של אותה שנת לימודים, כולל סיום חובות השמיעה של קורסים, סיום סופי של עבודת הגמר, הבחינה על עבודת המחקר לתואר השני ותיקונים אם נדרשו. תלמיד שלא יעמוד בתנאי זה יחויב עפ"י התקנון בשכ"ל עבור שנת לימודים נוספת.
3. כדי להימנע מחיוב שכ"ל נוסף, יש להגיש את עבודת הגמר לאישור הוועדה המחלקתית כשלושה חודשים לפני פתיחת שנה"ל העוקבת, וזאת כדי שיסייק התלמיד לבצע תיקונים אם יידרשו.
4. **בדיקת עבודת המחקר והמבחן עליה יתבצעו תוך 60 יום ממועד הגשת העבודה למחלקה וקבלת אישור המנחה.**

### בחנית גמר

התלמיד יבחן בעל-פה בפני ועדה שתמונה על ידי הוועדה המחלקתית ותאושר על ידי בל"מ בבחינה יציג התלמיד את תוצאות מחקרו ויהיה חייב להראות בקיאות במכלול הבעיות בשטח עבודת המחקר שלו ובחומר נוסף שיקבע ע"י הוועדה המחלקתית. הוועדה המחלקתית רשאית לקיים בחינה בכתב על החומר הנוסף.

הזכאות לגשת לבחינה מותנית בסיום כל הדרישות, כולל קבלת ציון סופי בקורסים הנדרשים ללימודי התואר השני, כולל יהדות ושפה זרה, וברישום לשנה"ל שבה נערכת הבחינה. המחלקות הן האחראיות לתכר שיתלמיד לא יבחן בבחינת גמר קודם שיסיים את מלוא חובותיו.

### כתיבת עבודת הגמר (תזה) בשפה האנגלית

תלמיד המבקש לכתוב את עבודת הגמר בשפה האנגלית, יגיש לראש המחלקה בקשה מנומקת בצירוף המלצת המנחה. תלמיד שבקשתו אושרה בכתב ע"י ראש המחלקה חייב להוסיף תקציר בעברית ותקציר באנגלית בגוף העבודה.

### פרסום עבודת המחקר

התלמיד לא יפרסם את עבודת המחקר או חלק ממנה, אלא אם כן קיבל אישור לכך מן המנחה. תלמיד המפרסם עבודת מחקר או חלק ממנה, יציין את שם המחלקה והמנחה וכן יציין כי המחקר נעשה באוניברסיטת בר-אילן, כחלק מלימודי התואר השני.

### הנחיות לכתיבת עבודת הגמר

1. עבודת הגמר תודפס על נייר בגודל A4 ברווח כפול בין השורות עם שוליים רחבים (2-3 ס"מ מכל צד).  
הביבליוגרפיה, ההערות ומראי המקומות יודפסו ברווח אחד בין השורות.  
הביבליוגרפיה תודפס באותו גודל אות כמו כל העבודה, ההערות באות קטנה יותר.  
ניתן להדפיס את העבודה משני צדי הדף ובלבד שתובטח קריאה נוחה וברורה.  
היקף העבודה לא יעלה על 150 עמודים מודפסים (או 75 דפים המודפסים משני צדי הדף). מומלץ לכרוך את העבודה רק אחרי אישור ועדת הבחינה במחלקה.
2. העבודה תכלול שערם בעברית ובאנגלית על גבי הכריכה.
3. אחרי השערם על גבי הכריכה יבואו שערם פנימיים זהים לחיצוניים (עפ"י הדוגמה להלן).
4. בעמוד שמעבר לשער הפנימי יבוא דף עם שם המנחה או המנחים בנוסח זה:  
עבודה זו נעשתה בהדרכתו/ם של פרופ' / ד"ר \_\_\_\_\_  
המחלקה / פקולטה / ביה"ס / יחידה ל... (יש לבחור במתאים)  
של אוניברסיטת בר-אילן.
5. מעבר לשער הפנימי באנגלית יופיע דף עם שם המנחה באנגלית כך:

This work was carried out under the supervision of Prof. / Dr. \_\_\_\_\_  
Faculty / Department / School / Interdisciplinary Unit of (choose the most appropriate) \_\_\_\_\_, Bar-Ilan University.

6. לאחר מכן יופיע דף תוכן העניינים, המפרט את פרקי העבודה שיש לכלול לפחות את הפרקים: תקציר עברי, מבוא, מסגרת תיאורטית וסקירת ספרות, מערך המחקר, תוצאות המחקר, דיון ומסקנות ורשימה ביבליוגרפית, נספחים (אם יש) ותקציר באנגלית (ראו דוגמאות להלן).
7. יש להקפיד על עריכה נכונה של כל חלקי העבודה מבחינת הניסוח, כללי הדקדוק והאיות העקבי בצורה המקובלת בספרות המקצועית. עבודת גמר שלא תעמוד בקריטריונים המקובלים מבחינה זו תוחזר לתליד ללא אישור.
- מומלץ לתלמידים העומדים לכתוב את עבודת הגמר להיוועץ במנחה ולהקפיד על ביצוע כל ההוראות, וזאת כדי להימנע מעגמת נפש העלולה להיגרם מעיכובים פורמליים בשל התרשלות או אי-הקפדה על ההוראות.
8. תשומת לב מיוחדת יש להקדיש למראי מקומות, לציטוטים, להערות ולרשימה הביבליוגרפית, שאותם יש לכתוב בצורה המקובלת בפרסומים המקצועיים באותו תחום.  
 בפריטי הרשימה הביבליוגרפית יש להקפיד על:
  - מאמר: שם המחבר/המחברים, שם המאמר (במרכאות), שם הספר (מודגש) (בעריכת...), מקום הפרסום, שנה, עמודים.
  - ספר: שם המחבר/המחברים, שם הספר (מודגש), מקום הפרסום, שנה.
 בתוכן העניינים יש להוסיף נספחים (אם יש).
9. ההנחיות בסעיפים 6, 7, 8 לא נועדו לבוא במקום הדרישות הייחודיות המקובלות במחלקות או בדיסציפלינות השונות ובגישותיהן המחקריות.
10. **עבודת הגמר תכלול שני תקצירים: האחד בעברית והשני באנגלית.** כל אחד מהתקצירים יהיה בהיקף של 3-5 עמודים.
- לעבודה שנכתבה בצרפתית או בערבית (במסגרת המחלקה לצרפתית או ערבית, בהתאמה) או בכל שפה אחרת שאושרה לכתובת העבודה, יש לצרף בנוסף לתקציר בשפת העבודה גם תקציר בשפה העברית.
11. כל חריגה מהנוהל המקובל מחייבת אישור מוקדם של ביה"ס ללימודים מתקדמים. אישור ביה"ס יינתן רק במקרים יוצאי דופן ובהתחשב בהמלצות מנומקות של המנחה ושל הוועדה המחלקתית לפני הגשת עבודת הגמר לשיפוט.
12. תלמידי המגמה לקומפוזיציה במחלקה למוזיקה – נא ראו הוראות מעודכנות באתר המחלקה [www.music.biu.ac.il](http://www.music.biu.ac.il)
13. לא יינתן אישור על סיום לימודי התואר השני כל עוד לא הוגשה עבודת הגמר בהתאם להוראות.

**לשם קבלת אישור הזכאות לתואר השני יש לבצע את הפעולות הבאות:**

- א. להגיש לוועדה המחלקתית עותקים של העבודה בכריכה זמנית עבור חברי וועדת הבחינה המחלקתית (2-4 עותקים עפ"י קביעת המחלקה).
- ב. **להיבחן בבחינת הגמר** – מועד ההגנה על עבודת המחקר ייקבע בתיאום עם המחלקה.
- ג. למסור 2-5 (על פי קביעת המחלקה) **עותקים כרוכים** של עבודת המחקר למחלקה.
- יש לקבל **אישור בכתב** מיו"ר הוועדה המחלקתית להגיש את עבודת הגמר לספריה המרכזית.
- ד. נוהל מסירת עותקים סופיים של עבודת הגמר לספריה המרכזית:  
לפני מסירת עותקים לספריה:
  1. יש לקרוא בעיון את ההנחיות שקיבלתם מהמחלקה לגבי כתיבת העבודה ועריכתה;
  2. יש לבקש מהמחלקה לבדוק שאכן העבודה עומדת בדרישות;
  3. לאחר בדיקת המחלקה יש לקבל אישור מהמחלקה למסירת עותקים לספריה;
  4. יש להחזיר את כל הספרים שהושאלו מספריות האוניברסיטה ולשלם קנסות (אם יש).
  5. למסירת התזה לספריה המרכזית: **חובה להזמין תור באמצעות האתר של מערך הספריות בכתובת: <http://lib.biu.ac.il/page/991>**

עליך לוודא שקיבלת דוא"ל המאשר את התור. נא להקפיד להגיע בזמן לתור.

ה. יש להביא לספריה המרכזית:

עותק מודפס אחד ועותק דיגיטלי אחד (באמצעות דיסק-און-קי). העותק הדיגיטלי חייב להיות זהה לעותק המודפס ובאותו הסדר, מוגש בקובץ אחר בלבד בפורמט PDF. יוצא מכלל זה:

- המחלקה לפסיכולוגיה והמחלקה ללימודי מידע – העותק המודפס חייב להיות בכריכה קשה, כאשר דף השער מנוילן ומודבק על גבי הכריכה.
- הספריה המרכזית תפקיד עותק דיגיטלי בספריה הלאומית בירושלים.

לאחר הגשת העבודה עפ"י ההוראות, יקבל התלמיד אישור מהספריה המרכזית על מסירת העבודה.

1. התלמיד יחתום על טופס אישור שימוש בעבודת הגמר (עותק מודפס ועותק אלקטרוני). את הבקשה לקבלת אישור הזכאות לתואר שני יש למלא באמצעות המידע האישי שבאתר האינטרנט ולסמן שהוגשו עותקים מעבודת הגמר לספריה המרכזית.
2. לאחר פעולה זו יש להודיע לספריה, על מנת שהספריה תאשר זאת בתיק הדיגיטלי של התלמיד.

**בנוסף:**

- תלמידים מהפקולטה למדעי החברה ימסרו עותק נוסף של העבודה למחלקה. עותק זה ישלח על-ידי המחלקה למכון הנרייטה סאלד.
- תלמידי בה"ס לחינוך ימסרו 2 עותקים ישירות לספריית חינוך.

יש לדייק ולבחור בין מחלקה, פקולטה, ביה"ס או יחידה בדפי השער וגם בדפי שם המנחה, בשתי השפות.

**דוגמה לסדר עריכת העבודה**

<u>מספר עמוד</u>	<u>הצעה א'</u>
ללא מספור	1. שער עברי (בכריכה בקרטון)
ללא מספור	2. שער עברי (פנימי הזהה לשער בכריכה)
ללא מספור	3. שם המנחה או המנחים
ללא מספור	4. הבעת תודה (רשות)
ללא מספור	5. תוכן העניינים
ללא מספור	6. רשימת קיצורים, לוחות, טבלאות (אם יש)
באותיות עבריות (א, ב, ג, ...)	7. תקציר עברי
בספרות רגילות	8. מבוא
בספרות רגילות	9. גוף העבודה (פירוט הפרקים)
בספרות רגילות	10. דיון ומסקנות
בספרות רגילות	11. רשימה ביבליוגרפית
בספרות רגילות	12. נספחים (אם יש)
בספרות רומיות (i, ii, iii ...)	13. תקציר בשפה האנגלית
ללא מספור	14. שם המנחה באנגלית
ללא מספור	15. שער באנגלית (פנימי הזהה לשער בכריכה)
ללא מספור	16. שער באנגלית (בכריכה בקרטון)

<u>מספר עמוד</u>	<u>הצעה ב'</u>
ללא מספור	1. שער עברי (בכריכה בקרטון)
ללא מספור	2. שער עברי (פנימי הזהה לשער בכריכה)
ללא מספור	3. שם המנחה או המנחים
ללא מספור	4. הבעת תודה (רשות)
ללא מספור	5. תוכן העניינים
באותיות עבריות (א, ב, ג, ...)	6. תקציר עברי

בספרות רגילות	מבוא	.7
בספרות רגילות	מסגרת תיאורטית	.8
בספרות רגילות	המחקר, הניסוי (או הניסויים) והתוצאות	.9
בספרות רגילות	דיון, מסקנות והצעות	.10
בספרות רגילות	רשימה ביבליוגרפית	.11
בספרות רגילות	נספחים (אם יש)	.12
בספרות רגילות	תקציר בשפה האנגלית	.13
בספרות רומיות (i.ii. iii ...)	שם המנחה באנגלית	.14
ללא מספור	שער בשפה האנגלית (פנימי לזוהה לשער בכריכה)	.15
ללא מספור	שער באנגלית (בכריכה בקרטון)	.16

**דוגמה לשער קדמי לעבודת הגמר (עברי)**

**אוניברסיטת בר-אילן**

**כותרת העבודה**

שם התלמיד

(שם פרטי לפני שם משפחה)

עבודה זו מוגשת כחלק מהדרישות לשם קבלת תואר מוסמך  
 במחלקה / פקולטה / ביה"ס / היחידה ל..... של אוניברסיטת בר-אילן

שנה עברית

רמת גן

**דוגמה לשער אחורי לעבודת הגמר (אנגלי)**

**BAR-ILAN UNIVERSITY**

**Title of thesis**

Student's name

(First name before family name)

Submitted in partial fulfillment of the requirements for the Master's Degree  
 in the Department / Faculty / School / Interdisciplinary Studies Unit of ..... ,  
 Bar-Ilan University

Ramat-Gan, Israel

Year